

- الحسيني ، السيد علي بن السيد عتيق الله الجالندهري
 - ثر الجوادر في تلخيص سير أبي الطيب والطاهر (فارسي)
 طبع في مطبعة خادم التعليم بنجاب ، لاہور سنہ 1902 م .
- رحمان علی ، مولوی
 تذكرة علماء هند - (الأرديہ) نقلہ من الفارسیہ محمد ایوب
 قادری ، طبع : باکستان ہستوریکل سوسائٹی ، کراتشی .
- ظہور الدین احمد ، الدكتور
 باکستان میں فارسی ادب - (الأرديہ) (1119 م - 1259 م)
 طبع ادارۃ تحقیقات باکستان بجامعة بنجاب ، الطبعة الأولى
 سنہ 1977 م
- عبد الحی بن فخر الدین الحسني
 الثقافة الإسلامية في الهند - طبع مجمع اللغة العربية بدمشق ،
 الطبعة الثانية 1403ھ .
- علي محمد الانصاری
 - تذكرة الانصار - نقلہ من الفارسیہ إلى الأردية مرزا هادي بیک ، طبع
 المکتبۃ العلمیة ، لاہور
- غلام سرور القرشی ، مفتی
 - تاریخ مخزن بنجاب - طبع دوست ایسوی ایتس ، لاہور ، عام 1996 م .
- محمد ایوب خان
 - تذكرة أغاونہ جالندر - (الأرديہ) طبع باکستان برنتک ورکس ، لاہور .

BROCKELMANN , C . PROF. DR

- Geschichte Der arabischen Litteratur , Leiden . E . J . Brill . 1938.
- STOREY , C . A .**

- Persian Literature – The Royal Asiatic Society of Great Britian & Ireland. 1970

OLAF CAROE

- The Pathans – Macmilon co. 1962
- GAETTEER of the JULLUNDUR DISTRICT (1940)**
 Sang-e- Meel Publications, Lahore.

مفهوم الضمان في الشريعة والقانون (Tort)

المقدمة

الحمد لله الذي أنزل على عبده الكتاب ولم يجعل له عوجاً وأكمل لنا ديننا وأتم علينا نعمته ورضى لنا الإسلام ديناً.

وأصلى وأسلم على رسول الله أفضل الرسل وخير الأنام سيدنا محمد النبي الأمي الذي أرسله الله تعالى رحمة للعالمين وهدانا به إلى الحق المبين والصراط المستقيم وأبلغنا به شريعة رب العالمين، وعلى آله وصحبه الطيبين الطاهرين ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين.

أما بعد :

فإنه لاشك في أهمية موضوع الضمان في أي نظام شرعي لا من حيث كونه سبباً في شغل الذمة بحق الغير فحسب بل ولتأثيره في تنظيم السلوك في المجتمع وحفظ الحقوق والمصالح الخاصة واقامة العدالة الاجتماعية.

وهذا هو الذي يلقيت إليه أبو محمد بن غانم البغدادي (1) في صدر كتابه "مجمع الضمانات في مذهب أبي حنيفة" الذي يعد أول كتاب ألف في هذا الموضوع فيما أعلم حيث يقول:

"معرفة مسائل الضمانات من أهم المهمات اذ أكثر المنازعات فيها نفع والخصومات، وخصوصاً من تقلد القضاء والافتاء فهي في حقه فرض بلا امتراء فإن الخطأ فيها يورث حزناً طويلاً... ثم يقول: فإنها إذا وجبت في الذمة لا يبرأ عنها إلا بالابراء والاستحلال وطلب الرضا فيما له وما لها، نسأل الله العصمة عنها وعن وبالها".

ومن هنا فإن أهمية موضوع الضمان ترجع إلى كثرة المنازعات والخصومات المتعلقة بأحكامه.

ولذا وجبت معرفة القاضى بهذه الأحكام، وترجع أهمية هذا الموضوع كذلك إلى طبيعة المصالح التى يحميها نظام الضمان.

ومن جهة أخرى فإن معرفة أحكام الضمان واجبة على المسلم ليبعد عن السلوك الذى يوجبه وليففى بما وجب عليه فى ذمته تجاه غيره. وبعد هذا نبدأ بحثنا حول النقاط الآتى :

- | | |
|----------|--------------------------------|
| أولاً : | تعريف الضمان لغة |
| ثانياً : | تعريف الضمان اصطلاحاً |
| ثالثاً : | الضمان عند الفقهاء المعاصرین |
| رابعاً : | مفهوم الضمان فى القانون (Tort) |
| خامساً : | خلاصة البحث |

أولاً : تعريف الضمان لغة :

تدور معانى كلمة " ضمن" حول معان أربعة حسبما يستخلص من كتب اللغة وهى:

المعنى الأول : الكفالة.

فيقال ضمن الرجل ما على "أخيه من دين بمعنى تكفل بأدائه وفى ذلك يقول: النبي صلى الله عليه وسلم: " من يضمن لى ما بين لحييه وما بين رجليه أضمن له الجنة " (2) ويقصد بما بين لحييه اللسان أو الفم كله وحينئذ يتضمن ما يدخل الفم من طعام فإنه يشترط فيه أن يكون من كسب حلال ويقصد بما بين الرجلين الفرج.

والمعنى الثاني : الغرم :

يقال ضمنته الشئ تضمينا فتضمنه أى غرمته فالالتزام بأداء هذا الغرم يشهد لهذا المعنى قول النبي صلى الله عليه وسلم: " الخراج بالضمان " (3)

المعنى الثالث : الحفظ

يقال ضمن الشئ أى حفظه قال النبي صلى الله عليه وسلم: " الامام ضامن (4) والمؤذن مؤتمن " (5)

المعنى الرابع : الجرم بخلو الشئ من العيوب " .

فيقال : ضمن الشئ أى جرم بسلامته من العيوب " (6) .

ثانيا : تعريف الضمان اصطلاحا

(1) تعريفه عند الفقهاء الأقدمين .

بالنظر في تعريفات الفقهاء التي دونوها في كتبهم نجد أن بعضهم قد جعل الضمان والكافلة مترادفين.

ومن هؤلاء الفقهاء المالكية والشافعية والحنابلة والزيدية " (7) .

وأرى أن الكفالة بعض صور الضمان حيث يشمل ضمان القرض أو احضار شخص في زمان أو مكان معين .

ولا يقتصر الضمان على ذلك بل له صور أخرى مثل ضمان المغصوب، والمسروق، وما أتلف من الأموال، وهذه الصور لاختلاف في كونها من الضمان .

ونجد ايضاً أن بعضها آخر من الفقهاء قد عرف الضمان وقصره على ضمان المتألفات فقال الإمام الحموي في كتابه "غمز عيون البصائر" شرح الأشباه والنظائر".

الضمان : عبارة عن رد مثل الهالك إن كان مثلياً أو قيمته إن كان قيمياً " (8).

وقال الشوكاني في نيل الأوطار له : " الضمان عبارة عن غرامة التالف " (9).

و جاء في مجلة الأحكام العدلية : الضمان هو إعطاء مثل الشيء إن كان من المتألفات وقيمتها إن كان من القيميات (10).

وأما الإمام الغزالى رحمة الله تعالى فقد عرف الضمان بتعريف أشمل حيث يقوله : "إنه واجب رد الشيء أو بدلـه بالمثل أو بالقيمة (11).

وفي رأي والله أعلم أن هذا التعريف هو المختار والمناسب لهذا البحث لأنـه يشمل ضمان المتألف والمغصوب والمـسروق وغير ذلك كما أنه يشمل ضمان المنافع ووجه شموله لهذا كله هو أن قوله: " رد الشيء يشمل رد المـغصوب والمـسروق وما ماثلـهما من كل موجود يمكن رده مما يكون قد وضع الإنسان عليه يده دون وجه حق :

وأن قوله: " بالمثل أو بالقيمة " يشمل كل ما أتلفـه الإنسان أو قوت منافعـه على غيره أو استهلكـها " (12).

و حينـذا يرد مثل التالـف الفـائـت إنـكان مـثـليـاً وـقيـمـته إنـكان قـيمـياـ.

تعريف الضمان عند الفقهاء المعاصرـين : (2)

لقد تناول ثلاثة من الفقهاء المعاصرـين تعريف الضمان وفيما يلى بيان التعـهـيرـيفـاتـ التي ذـكرـوها:

أولاً

تعريف الأستاذ مصطفى الزرقا:

ففقد عرف الضمان: بأنه إلتزام بتعويض مالى عن ضرر للغير(13).

ثانياً

تعريف الدكتور و به الزحيلي:

ولقد تناول تعريف الضمان من وجهة نظره فقال:

الضمان : تعويض الغير عما لحقه من تلف المال أو ضياع المنافع أو الضرر الجزئي أو الكلى الحادث بالنفس الإنسانية (14).

ثالثاً

تعريف الشيخ على الخيفي:

فقد عرف رحمه الله تعالى الضمان بمعناه الأعم فقال: الضمان شغل الذمة بما يجب الوفاء به من مال أو عمل (15).

وقد نسب رحمه الله تعالى هذا التعريف إلى الفقهاء ولعل هذا من اشاراتهم لا من نصوصهم وبالتأمل في تعاريفات الفقهاء المعاصرین يتبيّن لنا الآتى :

أن تعريف الأستاذ الزحيلي يدور حول شغل الذمة بوجوب معاوضة مالية تجب وفقاً للأسس الآتية :

- (1) إذا أتلف أحد مال غيره يكون ضامناً له بالمثل أو بالقيمة.
- (2) إذا عطل أحد مال الغير بأن لم يمكنه من الإستفادة بماليه وإن كان وجوده باقياً ففي هذا الحال يجب التعويض .
- (3) إذا أحدث شخص ضرراً في بدن آخر مثل كسر العظام والجرح أو قطع أحد الأعضاء مما يوجب الأرش وهذا فيه الضمان.

(4) إذا قتل شخص إنسانا خطأ وجبت عليه الديمة.

وضمان الديات والأروش من الزام الشارع (16) لأن الشارع الحكيم هو الذى أوجب الضمان فى مثل هذه الحالات.

فجميع هذه الأمور يصح إطلاق الضمان عليها فى ضوء تعريف الأستاذ الرحيلى إلا أنه يلاحظ على هذا التعريف أنه لا يشمل الالتزام بطريق الكفالة والوجبات التى تنشأ عن العقود حيث تكون هذه الأمور خارجة عن التعريف ومن ثم لا يمكن إطلاق الضمان على الكفالة لأنها لا تكون وفقا للأسس السابق الإشارة إليها.

أما تعريف الأستاذ الزرقا فيلاحظ عليه أنه قريب فى المعنى من تعريف الرحيلى وليس بينهما من فرق سوى أن الاستاذ الزرقا لم يشر فى تعريفه إلى تفصيل الضرر الذى اشار إليه.

أما تعريف المرحوم الشيخ على الخفيف فيظهر منه أنه تعريف بالمعنى الأعم فقد شمل جميع أنواع الضمان وهى ضمان العقد وضمان اليد وضمان العداون والضمان بمعنى الكفالة.

وبناء على التعريفات السابقة فإنه يمكن استخلاص تعريف جامع ومانع وهو أن الضمان: هو شغل الذمة لحق مالى أوجب الشارع أداءه جبر لضرر لحق بالغير فى ماله " وبدنه " او شعوره أو سواء نشأ هذا الضرر بمخالفة العقد او لشرط من شروطه او بارتكاب فعل او ترك حرمه الشارع ذاتا او مالا (17).

رابعا : تعريف الضمان فى القانون

لغة: يعرف الضمان فى لغة أهل القانون بأنه لفظ Tort من اللغة اللاتينية من كلمة Tortum الذى معناه ملفوف أو معوج أو خطأ (18). وأنه مخالف للفظ Rectum الذى معناه مستقيم ويراد به ظاهرا أنه يتوقع من كل شخص أن يمشي فى طريق مستقيم ولكنه إذا خالف ومشى فى طريق منحن فيقال إنه قط ارتكب Tort (19).

لذا يقال إن Tort عمل معوج أو ملتو وليس بمستقم (20).

اصطلاحاً : حاول القانونيون أن يعرفوا الضمان فنجحوا إلى حدما بدرجات مختلفة في ذلك وإليك بيان بعض هذه التعريفات:

(1) **تعريف بولك : Pollock** Tort هو مخالفة المسئولية العامة التي يتحملها جميع أفراد المجتمع المذهب تجاه جيرانهم لعدم ايدانهم بدون أى مبرد قانوني أو عذر (21).

(2) **تعريف القانون المدني العام للمرافعات لعام 1852 م الصادر في إنجلترا.** هو ذلك الخطأ الذي هو خارج العقد وهذا التعريف رجحه جمیز James (22).

(3) **تعريف أندر هيل : Underhill** هو عمل إيجابي أو سلبي مخالف للقانون وخارج عن العقد .(23)

(4) **تعريف كلارك ولند سيل : Clerk and Lindsell**

هو ذلك الخطأ الذي هو خارج العقد ويوجب تعويضاً مناسباً بواسطة القانون المدني (24).

(5) **تعريف سالموند : Salmond**

هو ذلك الخطأ المدني الذي يجب تعويضاً بواسطة القانون المدني لمعاوضات غير مقننه والذي لا يكون مخالف للعقد كلياً أو مخالف للوقف أو مخالفًا لاي ارتباط من هذا النوع (25).

تعريف جون فليمينك : John Flemming

(6)

هو ذلك الخطأ المدنى الذى هو خارج عن العقد والذى يعوضه القانون فى صورة التعويض (26).

تعريف ون فيلد وجولووز : Winfield and Jolowicz

(7)

ان المسئوليات الضمانية تظهر من مخالفة المسئولية التى أوجبها القانون أساسا على كل شخص عموماً ومخالفتها توجب المعاوضات غير مقنة (27).

وفي رأى ب م غاندى أن هذا التعريف هو أحسن التعاريف ولكنه ليس بكامل (28).

وفي رأى س ك كابور أن تعريف ون فيلد (29) يحتوى على الأمور الآتية:

- أ- مخالفة المسئولية:
 - ب- ايجاب المسئولية بواسطة القانون أساسا.
 - ت- ايجاب المسئولية تجاه جميع الاشخاص عموما.
 - ث- ايجاب المعاوضات غير مقنة في حالة مخالفة المسئولية (30).
- والآن نبدأ بمناقشة النقاط المذكورة على الوجه الآتي:

مخالفة المسئولية:

أن لامر الأول الذى نلاحظه في هذا التعريف هو انه يجب ان يكون هناك مخالفة للمسئولية وتنشأ منها المسئوليات الضمانية ويظهر من ذلك بأنه يجب أن يكون هناك مسئولية على المدعى عليه تجاه المدعى عليه تجاه المدعى وتكون المساءلة في المسئولية الضمانية عندما تكون هناك مخالفة لتلك المسئولية.

ب - ايجاب المسئولية بواسطة القانون أساسا:

الأمر الثاني الذى نلاحظه فى هذا التعريف أن ايجاب المسئولية فيه بدون عقد أو رضا ولكنه واجب بواسطة القانون أساسا (31).

مثال : ان السائق يجب عليه ان يقود سيارته بكل احتياط ويتيقظ وهذه المسئولية تجب عليه عن طريق القانون وليس برضاه ولا عن طريق العقد (32).

ج - ايجاب المسئولية تجاه جميع الاشخاص عموما:

أن Tort مخالفة للحق العمومى، فالحق العمومى يكون لجميع الناس وبناء على ذلك لا يجوز لأحد أن يهتك حقه أو يهدده وهذا حقه على جميع الناس وهذه الحقوق تسمى الحقوق العامة (33).

د - ايجاب المعاوضات فى حالة مخالفة مسئولية:

ان المعارضات فى الضمان ليست محددة بل متروكة لرأى القاضى يتصرف فيها بعد النظر إلى ملابسات القضية وظروفها وبيناتها فى كل قضية (34).

خامسا : خلاصة البحث

موازنة بين التعريف الفقهي لمستخلص وتعريف أهل القانون للضمان: وبالنظر فيما سبق من التعريف الذى استخلصناه للضمان فى الاصطلاح الفقهي نجد أنه لا يختلف مع تعريف أهل القانون حيث ان المعنى فيهما واحد.

غير أنهم يختلفان فى أمران

الأول : ان تعريف الضمان الفقهي يشتمل على المسؤوليات الجنائية والمدنية معاً أن الشريعة لا تفرق بين المسؤوليات الجنائية والمدنية، ولذا فإن الضمان أيضاً لا يفرق بين المسؤوليات المدنية والجنائية، خلافاً على هذا أن قانون الضمان يفرق بين المسؤوليات الجنائية والمدنية وتعريف الضمان يشتمل على المسؤوليات المدنية فقط وإن المسؤوليات المدنية يشتمل غيره من القوانين أيضاً ولها يعرفه علماء قانون الضمان لضمان هكذا.

هو ذلك الخطأ المدنى الذى هو خارج عن العقد والوقف ولأى ارتباط من هذا النوع.

الثاني : وهو أنه في الاصطلاح الفقهي شغل النمة جبراً للضرر الذي لحق بالغير سواء نشأ هذا الضرر لمخالفة العقد أو لشرط من شروطه بينما لم يتعرض القانون لشيء من ذلك هذا ما يسره الله لنا في هذا المقام والله أعلم بالصواب.

المراجع

- (1) مجمع الضمانات ص 2. لأبي محمد بن غانم البغدادي
- (2) كشف الخفاء للشيخ أسماعيل بن محمد العجلوني الجراحي 375/2، مطبعة الفنون حلب - سوريا، صحيح البخاري كتاب الرفق باب - 23.
- (3) سنن ابن ماجه للحافظ ابن ماجه 754/2، لأبي عبد الله محمد بن يزيد بن ماجه الفزوي، دار أحياء التراث العربي بمصر 1395هـ/1975م.
- (4) وقيل أن كلمة ضامن في هذا الحديث الشريف بمعنى الكفيل لأن صلاة المقتدين به في عهده وصحتها مقوونة بصحة صلاة فهو كالمتوكل له.
- (5) سنن أبي داود : كتاب الصلاة - باب 32 و سنن الترمذى: كتاب المواقف - باب 93، سنن ابن ماجه: كتاب الإقامة - باب 47 و سنن أحمد : 232/2 ، 284 ، 378 .
- (6) انظر هذه المعانى فى مختار الصحاح للرازى مادة "ضمن" والقاموس المحيط الفيروزآبادى مادة "ضمن" باب النون فصل الضاد والمصباح المنير للفىومى مادة "ضمن" ولسان العرب لابن منظور مادة "ضمن" .

- (7) الشرح الكبير للدردير 329/3، ومغنى المحتاج للشيخ محمد الشريبي الخطيب 198/2، مطبعة الحلبة والمغنى لابن قدامة 70/5 ، طبع دار المنار والبحر الزخارج 5، ص 75، مطبعة السادة بالقاهرة.
- (8) غمز عيون البصائر للحموى شرح الأشباه والنظائر لابن نجيم 210/2. مطبعه ادارة القرآن والعلوم الاسلامية كراتشي، باكستان .
- (9) نيل الأوطار للشوكانى 316/5 ، مطبعة الحلبى بمصر.
- (10) شرح مجلة الأحكام العدلية المادة 425، لمحمد خالد الاتاسى، المكتبة الاسلامية ميزان ماركيت كونته - باكستان 1403هـ .
- (11) الوجيز للإمام أبي حامد محمد بن محمد بن أحمد الغزالى: 205/1 مطبعة الآداب والمؤيد بمصر.
- (12) ومثال تقويت المنفعة أن يمنع المؤجر المستأجر من استيفاء منفعة العين المستأجرة، ومثال استهلاكها أن ينتفع المستأجر بعمل الأجير دون اعطائه.
- (13) المدخل الفقهي العام 137/1.
- (14) نظرية الضمان للدكتور وهبة الزهيلي ص 15. دار الفكر دمشق سوريا الطبعة الثانية 1400هـ/1980م.
- (15) الضمان في الفقه الإسلامي للشيخ على الخفيف ص 5. معهد البحوث الدراسات العربية القاهرة
- (16) الضمان في الفقه الإسلامي للشيخ على الخفيف ص 11. معهد البحوث الدراسات العربية القاهرة.
- (17) ضمان العدوان في الفقه الإسلامي د. محمد أحمد سراج ص 61. دار الثقافة للنشر والتوزيع - القاهرة 1410هـ/1990م.

Law of Torts by A.M Chaudhry, P-2, S.K. Kapoor, P – (18)

1University Book Trader Delhi, India- M.N. Shukla P-2, Central Law Agency, India- Foundations of Law of Torts, P-7 BY Glen Villi Williams 2nd Edition Butter Worths 1984, London- Ratan Lal P- 1, Mansoor Book, Lahore- B.M. Gandhi P- 11, Eastern Book Company Law Publishers, Lucknow, India- Pillai P- 2 P.S Atchuthen Pillai, Eastern Book Company, Lucknow, India

- 19) Pillai P- 2, Law of Torts- by P.S. Atchuthen Pillai, Eastern Book Co., Lucknow, India.
- 20) As Above
- 21) Law of Torts by B.M. Gandhi, P- 11, Eastern Book, Law Publisher, Lucknow, India
- 22) General Principles of Law of Torts by P.S. James, 2nd Edition 1964, Ch.1

- 23) Underhill's Law of Torts, P- 3 13th Edition.
- 24) Law Of Torts by Clerk and Lindsell, P- 3 10th Edition, Sweet and Maxwell, 1982, London
- 25) Salmon and Heuston Law of Torts, P-11 Sweet & Maxwell, London 1981,
- 26) Law of Torts by John Fleming 5th ed. Ch. 1.
- 27) Law of Torts by Winfield, P- 3, 10th edition, Sweet V. Mexw, London
- 28) Law of Torts by B.M. Gandhi – 29.
- 29) Law of Torts by S.K. Kapoor, P-1-2 University Book Trader, Delhi, India.
- 30) As Above.
- 31) Law of Torts by S.K. Kapoor, P- 1- Clerk and Lindsell, P- 17- Winfield, P- 5- Baker, P- 2- Law Of Torts by Dias, P- 7, R.W.M.Dias, Oxford University Press U.K- A.M. Chaudhry, P- 2- Pillai, P- 4- B.M. Gandhi, P- 55
- 32) Law Of Torts by B.M. Gandhi, P- 55
- 33) A.M. Chaudhry, P- 2, Kapoor, P-1- Pillai, P- 4- Law Of Torts by Jhabwala, P- 5, Popular Law House, Lahore.
- 34) Law of Torts by M.N. Shukla, P- 6- Kapoor, P- 2- B.M. Gandhi, P- 28- A.M. Chaudhry, P- 3

فهرس باهم المصادر والمراجع

كتب الحديث وعلومه :

مالك 179 هـ الموطأ لام الائمة وعالم العنية مالك بن أنس رضي الله عنه، دار الفتاوى، بيروت – لبنان 1402 هـ / 1984 / محمد سعيد ايند سنز كراتشي و باكستان بدون تاريخ.

أحمد بن حنبل، 241 هـ مسنون الإمام أحمد بن حنبل رضي الله عنه، دار الفكر بيروت و دار المعارف بمصر.

البخارى الجامع الصحيح لإمام أبي عبد الله محمد بن أسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة البخارى رضي الله عنه، دار الفكر بيروت وادارة الطباعة المنيرية بمصر ومطبعة مصطفى الحلي البابى بمصر.

الجامع الصحيح لإمام مسلم بن الحجاج بن مسلم التشيري النيسابوري
رضي الله عنه طبعة سنة 1383 (دار التحرير بالقاهرة) ودار الفكر
بيروت ودار أحياء الكتب العربية عيسى البابي القاهرة .
سنن أبي داؤد لإمام الحافظ أبي داؤد سليمان بن الأشعث السجستاني رحمة
الله تعالى . الناشر دار أحياء التراث مكة المكرمة ومصطفى البابي الحلبي ،
الطبعة الأولى 1371 هـ / 1952 م

سنن ابن ماجه لأبي عبد الله محمد بن يزيد بن ماجه الفزوي - رحمة الله
تعالى ، دار أحياء التراث العربي بمصر ، 1395 هـ / 1975 م

سنن النسائي للأمام أبي عبد الرحمن أحمد بن شعيب النسائي رحمة الله
تعالى . قيمى كتب خانه كراتشي ، باكستان ، مكتبة السلفية ، لاہور ،
باكستان .

سنن الترمذى ، للأمام أبي عيسى محمد بن عيسى الترمذى - رحمة الله
تعالى ، المكتبة السلفية - المدينة المنورة و مكتبة دار الدعوة بحمص ،
سوريا 1968 م

سنن الدارقطنى لحافظ على بن عمر الدارقطنى ، مطبعة الانصارى دھلی ،
الهند .

السنن الكبرى لاحمد بن الحسين البیهقی ، مجلس دائرة المعارف النظامية ،
جید آباد الدکنو الطبعة الأولى 1344 هـ .

شرح صحيح مسلم للنحوی لیحیی بن مری النحوی ، دار الفكر - بیروت
1401 هـ / 1981 م ، دار أحياء التراث بمصر ، دار الشعب ، القاهرة .

سبل السلام ، للعلامة محمد بن اسماعيل الامیر الیمنی الصنعتی طبعه
مصطفی البابی الحلبي بمصر سنی 1950 م و مکتبة عاطف بالازھر -
قاهره .

مسلم

أبو داؤد 275 هـ

ابن ماجه 275 هـ

النسائي 302 هـ

الترمذى

الدارقطنى ، 385 هـ

البیهقی ، 458 هـ

النحوی ، 276 هـ

الصنعتی ، 1182 هـ

الفقه الحنفي

كتب الفقه :

السرخسى

المبسوط لشمس الاشمة محمد بن احمد بن سهل ، دار المعرفة ، للطباعة
والنشر - بیروت - لبنان الطبعة الثالثة سنة 1978 م وادارة القرآن
کراتشي ، باكستان - 1407 هـ / 1987 م .

الكاسانى، 587 هـ

بدائع الصنائع فى ترتيب الشرائع للامام علاء الدين ابى بكر مسعود الكاسانى، مطبعة سعيد كبني كراتشى، باكستان ودار الكتاب العربى، بيروت - لبنان. الطبعة الثانية 1394 هـ / 1974 م.

المرغيانى ، 593 هـ

الهداية للعلامة أبى الحسن بن محمد بن عبد الجليل الرشدانى برهان الدين المرغيانى طبعة التجارية بهامش فتح القدير.
الجوهرة النيرة للعلامة أبى محمد العبادى اليمنى - المطبعة الخيرية بالقاهرة - سنة 1323 هـ ومكتبة امدادية، ملنان - باكستان.

العبادى ، 800 هـ

ابن الهمام ، 861 هـ

شرح فتح القدير - للعلامة محمد بن عبد الواحد بن عبدالحميد بن مسعود كمال الدين المعروف بابن الهمام طبعة دار احياء التراث العربى، بيروت ودار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، الطبعة الثانية، 1397 هـ / 1977 م .

ابن نجيم ، 970 هـ

البحر الرائق شرح كنز الدقائق لشيخ زين الدين بن إبراهيم الشهير بابن نجيم ، طبعة المكتبة الماجدية كونته - باكستان و دار المعرفة - بيروت .
 الدر المختار شرح تنویر الایصار للفقیہ الحنفی، محمد ابن على محمد علاء الدين الحصکفی، مطبعة الحلبی سنة 1342 هـ ، بها من حاشیة ابن عابدین .

الحصکفی ، 1088 هـ

ابن عابدين ، 1252 هـ

حاشیته ابن عابدین على الدر المختار للعلامة محمد امين بن عمر بن عبدالعزيز بن عابدین الدمشقى، دار الفكر العربى بيروت والمكتبة الماجدية كونته - باكستان ومطبعة مصطفى البابى الحلبى بمصر، 1399 هـ / 1969 م .

الفقه المالکی

مالك ، 179 هـ

المدونة الكبرى للامام مالك بن أنس الاصبجى رواية لامام سحنون عن الامام عبد الرحمن بن القاسم عن الامام مالك مطبعة دار صادر بيروت ومطبعة دار السعادة بمصر سنة 1323 هـ

ابن رشد ، 595 هـ

بداية المجتهد ونهاية المقتضى، لابى الوليد محمد بن القرطبى الاندلسى المالکي الشهید بابن رشد المکتبة العلمية، لاھور - باكستان والمکتبة امدادية - ملنان .

ابن فرھون ، 799 هـ

تتصرة الحکام فى أصول الاقضية والأحكام للعلامة إبراهيم بن الامام شمس الدين على بن محمد بن فرھون المالکي، مطبعة البابى الحلبى، بالقاهرة سنة 1937 م.

مواهب الجليل شرح مختصر خليل للعلامة أبي عبد الله محمد بن محمد بن عبد الرزاق الرعيني الشهيد بالخطاب طبعة ١٣٢٩ هـ .
فتح الجليل على مختصر خليل لابي عبد الله محمد الخرسى ، مطبعة دار الفكر للطباعة والنشر بيروت سنة ١٣٠٦ هـ .

الدردير ، ١٢٠١ هـ
الخرشى، ١١٠١ هـ
الشرح الكبير على مختصر خليل لابي البركات سيدى أحمـد بن محمد بن أـحمد العـدوـى ، مطبـعـة المـكتـبة التجـارـية سنـة ١٣٧٣ هـ .

الفقه الشافعى

الشافعى ، ٢٠٤ هـ
الأم ، لامـام محمدـ بن اـدـرـيسـ الشـافـعـىـ ، مـطـبـعـةـ المـكـتـبـةـ الـاسـلـامـيـةـ مـكـةـ الـمـكـرـمـةـ .

الشيرازى ، ٤٧٦ هـ
المهدب فى فقه الامام الشافعى لأبى اسحاق إبراهيم الشيرازى الفيروز آبادى، مطبعة دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت ، لبنان .

الغزالى ، ٥٠٥ هـ
أحياء علوم الدين، مطبعة لجنة نشر الثقافة الإسلامية .

الانصارى ، ٩٢٧ هـ
اسنى المطالب شرح روض الطالب لأبى يحيى شيخ الاسلام زكريا الأنصارى مطبعة المكتبة الاسلامية - مكة المكرمة .

الفقه الحنفى

ابن قدامة ، ٦٢٠ هـ
المغنى على مختصر الخرقى للعلامة عبد الله بن أحمد ابن محمد بن قدامة المقدسى الدمشقى المعروف بأبن قدامة ، مطبعة الكليات الازهرية - القاهرة .

ابن قيم الجوزية ، ٨٥١ هـ اعلام المؤquin للعلامة محمد بن أبي بكر بن سعيد الزرعى الدمشقى، مطبعة دار الجيل للنشر والتوزيع والطباعة، بيروت لبنان .

الفقه الظاهري

ابن حزم ، ٤٥٠ هـ
المحلى لامـامـ اـبـىـ مـحـمـدـ عـلـىـ بـنـ أـحـمـدـ بـنـ حـزـمـ مـطـبـعـةـ أـحـيـاءـ التـرـاثـ العـربـىـ ، دـارـ الـاقـامـةـ الـجـديـدـةـ ، بـيـرـوـتـ .

فقه الزيدية

ابن المرتضى ، ٨٤٠ هـ البحر الزخار، الجامع لفقه علماء الأمصار لفقيـهـ العـلامـةـ أـحـمـدـ بـنـ يـحـيـىـ بـنـ المـرـتضـىـ ، مـطـبـعـةـ مـكـتـبـةـ الـخـانـجـىـ ، الطـبـعـةـ الـأـوـلـىـ ١٣٦٨ـ هـ / ١٩٤٩ـ مـ ، وـمـوـسـسـةـ الرـسـالـةـ بـيـرـوـتـ ، لـبـانـ .

فقه الإمامية

مفتاح الكرامة بشرح قواعد العلامة للفقيه محمد جواد بن محمد بن الحسيني، العاملی ، طبعة سنة 1333 هـ.

كتب الفقهية الحديثة

- | | |
|------------------|--|
| (1) أبو زهرة | الجريمة والعقوبة في الفقه الإسلامي، طبعة سنة 1961م أصول الفقه للشيخ أبي زهرة، مطبعة دار الفكر العربي، بمصر. |
| (2) لاتاسي | شرح مجلة الأحكام العدلية محمد خالد الاتاسي، المكتبة الإسلامية، ميزان ماركيت، كوتته - باكستان، 1403 هـ |
| (3) الدرینی | نظريّة التعرُّف في استعمال الحق للدریني. زرقا الفقه الإسلامي في ثوبه الجديد للزرقا، مصطفى أحمد دار الفكر بدون تاريخ. |
| (4) الدرینی | الفقه الإسلامي وأدلته للدكتور الإسلامي وأدلته للدكتور وهبي الزحيلي، دار الفكر دمشق، سوريا الثانية 1400/1980م . |
| (5) الزحيلي | الوجيز في أصول الفقه للدكتور عبد الكريم زيدان، الناشر دار الكتب الإسلامية، لاہور، باکستان . |
| (6) زيدان | أصول الفقه، لزکی الدین شعبان ، الجامعة الليبية، كلية الحقوق . |
| (7) شعبان | (8) عبد الرزاق السنہوری مصادر الحق في الفقه الإسلامي، عبد الرزاق السنہوری ، معهد الدراسات العربية العالمية، سنة 1953م . |
| (9) سید عواد علی | أحكام القسمه في الفقه الإسلامي، للدكتور سید عواد على عواد، طبع دار اسکرین ، اجنسي للطباعة بمصر. |
| (10) عودة | التشريع الجنائي الإسلامي، للشهيد عبد القادر عودة، مؤسسة الرسالة، بیروت الطبعة الخامسة، 1401 هـ / 1984 م |

باللغة الانجليزية

- 1) Armour, Law of Torts by L.A. J. Armour G.H. Samuel, Chaucer Press Limited, Burgan – England.
- 2) Baker, Law of Torts by Baker, 3rd edition , London Sweet & Maxwell.
- 3) Chaudry , 9thThe Law of Tortsby A.M. Chaudry
- 4) Clerk and Lindsell, The Law of Torts By Clerck and Lindsell Sweet and Maxwell London , 1982.
- 5) Dias , Law of Torts By Dias , R.W.M. Dias , Oxford Univeristy Press , U.K.
- 6) Gandhi , Law of Torts by B.M. Gandhi Eastren Book Co. Law Publisher Lucknow .
- 7) Glan Ville , foundations of Law Torts By Glan Ville Willams 2nd eition London Butterworths 1984 .
- 8) G.P. Singh , Law of Torts by G.P. Singh , 21st edition , 1988